#### Mate Miloradić

### Na Majkinom grobu

1.

U protulićnu dob Odnesli su va grob Va škuri grob Majku ljubljenu!

A ja klečim na njem, I suzami zaljem Travu zelenu, Travu zelenu.

2.

Jednoč vazmenu dob Otvorit će se grob, I s njega će dojt Majka ljubljena.

Povida mi uz grob Na protulićnu dob Trava zelena, Trava zelena.

"Gedichte", Edition Roetzer, Eisenstadt 1978

#### Mate Miloradić

### An der Mutter Grab

1.

Zur Frühlingszeit In's Grab ich geleit Das dunkel dräut, Die geliebte Mutter.

Knie und Kopf senke, Mit meinen Tränen tränke Ich grünes Gras, Das grüne Gras.

2.

Einstens zur Osterzeit Öffnet das Grab sich weit. Ihm wird entsteigen Die geliebte Mutter.

Am Grabe mir dies verspricht Im hellen Frühlingslicht Das grüne Gras, Das grüne Gras.

(Nachdichtung Ewald Pichler) Copyright by PEN-Club, Eisenstadt (Milletich - Probst)

## BUCHBESPRECHUNGEN UND -ANZEIGEN

Silvia Petrin, "Der österreichische Hussitenkrieg 1420—1434" (Militärhistorische Schriftenreihe, hg. v. Heeresgeschichtl. Museum, Heft 44), Wien 1982.

Schlachtengeschichte erfreut sich im Zeitalter der Sozial- und Strukturgeschichtsschreibung keineswegs großen Ansehens. So ist es eigentlich erstaunlich, daß die vom Wiener Heeresgeschichtlichen Museum herausgebrachte Schriftenreihe, die seinerzeit mit einer Darlegung über die Schlacht von Mogersdorf begonnen wurde, immerhin bereits 44 Hefte umfaßt. Freilich handelt es sich bei dem hier anzuzeigenden — wie auch bei vielen anderen der Reihe — nicht um die Darstellung einer Schlacht, sondern um die militärgeschichtliche Aufarbeitung einer Periode der

# **ZOBODAT - www.zobodat.at**

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: Burgenländische Heimatblätter

Jahr/Year: 1982

Band/Volume: 44

Autor(en)/Author(s): Miloradic Mate

Artikel/Article: Na Majkinom grobu 139